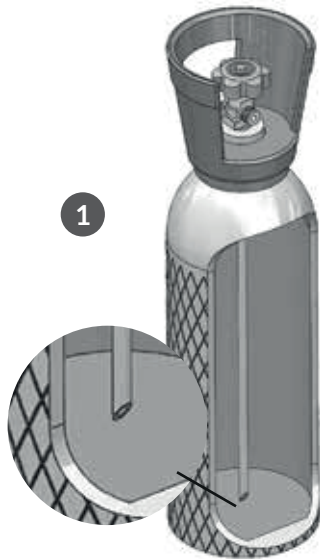


THRILL®

INTERNATIONAL

BOMBOLA CO₂ CON TUBO PESCANTE CO₂ CYLINDER WITH DIP/ SIPHON TUBE



IT ISTRUZIONI:

Al fine di garantire un efficiente ed efficace livello di sanificazione e raffreddamento, la tecnologia **THRILL** utilizza lo stato liquido dell'anidride carbonica.

Per questo motivo le bombole utilizzate devono essere munite di un tubo pescante inserito all'interno della bombola stessa (fig.1).

Il flusso della CO₂ necessario per la sanificazione ed il raffreddamento viene gestito da un'elettrovalvola (fig.2) che viene collegata alla bombola attraverso un raccordo.

EN QUICK GUIDE:

THRILL uses CO₂ to provide an efficient and effective level of sanitization and refrigeration. For this reason the cylinder must have what is called is "siphon tube" to draw the liquid CO₂ from the bottom of the cylinder (see fig.1).

The CO₂ flow is controlled by an electric valve, included with the machine (see fig.2) and attached to the tank by the standard connection provided. This is secured through a nylon fitting and should be adequately tightened to avoid any possible leaking.



Questo raccordo si differenzia a seconda delle diverse aree geografiche:
This kind of connection varies depending on the geographic area:



Mod. A

EU standard (Europe except Czech Republic and Slovakia), Africa, Middle East, Australia, Thailand, South America (except Venezuela, Perù e Chile), Hong Kong, Singapore, etc.



Mod. B

USA, Canada, Venezuela, Mexico, Perù, Chile, Central America, Saudi Arabia, Bahrain.



Mod. C

China.



Mod. D

Russia, Czech Republic, Slovakia, Finland, Armenia.



Mod. E

Japan, South Korea.

THRILL®

I N T E R N A T I O N A L

IT

THRILL funziona con la CO₂ (Anidride carbonica, E290 per uso alimentare).

Ciò richiede una bombola con “TUBO PESCANTE”. Questa bombola sembra identica alle bombole di tipo tradizionale utilizzate per le spine e per gassificare, ma a differenza di questa ha dentro un tubo che preleva la CO₂ in fase liquida dal fondo invece che la CO₂ gassosa dall’alto.

Il vostro fornitore di CO₂ che conosce bene la differenza e sicuramente può fornire queste bombole, deve essere preventivamente informato che questa applicazione richiede TUBO PESCANTE.

Il vostro personale deve anche assicurarsi di collegare la bombola in modo corretto, in fase di sostituzione di una bombola vuota. Si suggerisce di avere 2 bombole per ogni THRILL, per non avere mai interruzione di servizio.

Per ulteriori informazioni, leggere attentamente l’illustrazione sul retro di questo avviso o il manuale d’uso.

Qualora venga collegata una bombola di CO₂ sprovvista di TUBO PESCANTE, la THRILL funziona (emette gas) ma non raffredda il contenitore/ bicchiere; lo stesso accade quando la bombola ha esaurito la CO₂ liquida (bombola vuota da sostituire).

EN

THRILL operates using Liquid CO₂. This requires a cylinder with a “SIPHON TUBE”. This cylinder looks identical to the more common tank typically used for draft beer or soda systems, except that there is a tube inside the cylinder that draws the liquid CO₂ from its bottom, rather than gas from the top.

Your CO₂ provider understands well the difference and can supply these tanks but he needs to be aware that this application requires a “SIPHON TUBE”.

Your staff must also understand and be sure to attach the proper tank when replacing an empty cylinder. If the THRILL is not chilling properly then you probably have either attached the wrong type of cylinder or it is empty.

See the owners manual for illustrations and more detail. Two cylinders per THRILL are recommended in order to ensure a regular service.

